

# Cumplimiento de normativas e información de seguridad importante

Las marcas de certificación y aprobación normativa del dispositivo se pueden encontrar en Ajustes> Acerca de Kobo Clara Colour

## Declaración de conformidad con la UE



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařizení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

[English] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Una copia de la declaración de conformidad con la UE está disponible en el siguiente enlace: [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Información de reciclaje

---



AT	DK	HU	PL	ES
BE	FI	IE	PT	SE
BG	FR	IT	RO	CH
HR	DE	NL	SK	TR
CZ	GR	NO	SI	

De conformidad con la directiva de la Unión Europea (2012/19/UE) sobre el desperdicio de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. En su lugar, es tu responsabilidad desechar de una forma adecuada tu equipo residual entregándolo en un punto de recogida designado al efecto para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclaje de los equipos desechados por separado en el momento de la eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y garantizar que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Si deseas más información sobre dónde puedes depositar tus equipos para el reciclaje, contacta con la oficina municipal de tu población o ciudad, el servicio de recogida de residuos urbanos o la tienda donde adquiriste el producto.

No todas las jurisdicciones cuentan con la infraestructura adecuada para recoger y gestionar de forma específica los aparatos electrónicos. Ponte en contacto con la autoridad local de gestión de residuos para informarte acerca de cómo deshacerte adecuadamente de tu dispositivo.

Para más información sobre cómo se puede reciclar el dispositivo, ponte en contacto con Kobo en: <http://www.kobo.com/erecycling>

### Fabricante:

Rakuten Kobo Inc.  
150 John Street, 5<sup>th</sup> Floor, Toronto, ON M5V 3E3, Canada.

### Precaución:

El dispositivo destinado para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz solo debe usarse en interiores para reducir las interferencias perjudiciales con los sistemas de satélite móviles de canal compartido.

## Límites de exposición SAR

---

Este dispositivo ha sido evaluado y cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia (RF).

La frecuencia y la potencia máxima transmitida en la UE se enumeran como fuentes:

- 2.412 - 2.472 GHz: 19.91 dBm

- 5.18 - 5.24 GHz: 22.62 dBm
- 2.402 - 2.480 GHz: 8.28 dBm (BT-EDR), 8.19 dBm (BT-LE)

Velocidad de transferencia    802.11b: hasta 11 Mbps  
     802.11g: hasta 54 Mbps  
     802.11n: hasta 72.2 Mbp  
     802.11n: hasta 150 Mbp  
     802.11ac: hasta 433.3 Mbp

Los estándares de exposición a dispositivos inalámbricos emplean una unidad de medida conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. El límite SAR establecido por FCC/IC es de 1,6 W/kg. El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2,0 W/kg. El valor máximo de SAR emitido por este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites establecidos por la FCC/IC y la UE, con unas mediciones específicas que se muestran en la siguiente tabla:

Modelo de dispositivo	Límite SAR FCC/IC 1g	Valor SAR corporal más alto hallado
N367	1.6	0.93
Modelo de dispositivo	Límite SAR UE 10g	Valor corporal más alto hallado (a 0 cm de distancia)
N367	2.0	1.10
Modelo de dispositivo	Límite SAR ACMA 10g	Valor corporal más alto hallado (a 0 cm de distancia)
N367	2.0	1.21

Las operaciones en la banda de 5,15-5,35 GHz están restringidas únicamente al uso en interiores.

## **Estados Unidos - Cumplimiento de eficiencia de electrodomésticos**



Este dispositivo ha sido probado y cumple con el Código de Regulaciones de California, Título 20, Secciones 1601 a 1609 con el estándar de prueba aplicable: Apéndice Y de la Subparte B de la Parte 430.

## **Declaración de conformidad con FCC**



Kobo Clara Colour (Modelo N367) FCC ID: NOIKBN367

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indebido.

Este equipo ha sido evaluado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de la normativa FCC. Dichas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo ocasionara interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede evaluarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando al menos una de las siguientes medidas:

- Reorienta o reubica la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulta a tu distribuidor o a un técnico de radio/televisión para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este dispositivo se limita a un funcionamiento dentro del rango de frecuencias permitidas por la Parte 15 de la FCC, y no puede ser configurado por los usuarios finales o por instaladores profesionales para operar fuera de las bandas autorizadas.

**Importante:** Los cambios o modificaciones realizados en este producto sin la autorización de Kobo pueden anular el cumplimiento de las normas de compatibilidad electromagnética EMC y las normas de comunicaciones inalámbricas e impedir tu derecho a usar el producto. Este producto cumple con las directivas EMC y ha sido probado con dispositivos periféricos compatibles y cables blindados para la conexión entre estos dispositivos. Es importante que utilices dispositivos periféricos compatibles y cables blindados en los componentes del sistema para reducir la posibilidad de ocasionar interferencias en radios, televisores y otros aparatos electrónicos.

Este transmisor no debe estar ubicado en el mismo sitio o funcionar de forma conjunta con cualquier otra antena o transmisor.

## **Declaración de conformidad industrial con Canadá**

Kobo Clara Colour (Modelo N367) IC : 8857A-KBN367

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

Este dispositivo cumple con la RSS-247 de la normativa industrial de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indebido.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Precaución:

el dispositivo destinado para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz solo debe usarse en interiores para reducir las interferencias perjudiciales con los sistemas de satélite móviles de canal compartido.

### **Para el uso con otros dispositivos portátiles**

Declaración de exposición a la radiación:

El producto cumple con el límite de exposición a RF portátil establecido para un entorno no controlado y es seguro para el funcionamiento previsto como se describe en este manual.

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación mínima de 5 mm entre el cuerpo del usuario, incluida la antena.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme à la limite d'exposition RF portable de la établie pour un environnement non contrôlé et est sans danger pour le fonctionnement prévu, comme décrit dans ce manuel. Pour se conformer aux exigences d'exposition RF, une distance de séparation minimale de 5 mm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur, y compris l'antenne.

Nota: La selección de código de país es exclusiva para modelos no estadounidenses y no está disponible para todos los modelos de EE. UU. De acuerdo con el reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC), los productos Wi-Fi comercializados en Estados Unidos han de estar sujetos exclusivamente a los canales de operación estadounidenses.

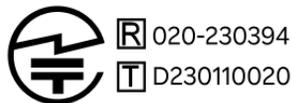
## Canadá NRcan

---



## Japón - JATE y TELEC

---



Este dispositivo cumple con la Certificación de Conformidad de Regulaciones Técnicas de equipos terminales y equipos de radio especificados.

## Declaración VCCI de Clase B

---



Este es un producto de Clase B basado en el estándar del Consejo de Control Voluntario para la Interferencia del Equipo de Tecnología de la Información (VCCI). Si se usa cerca de un receptor de radio o televisión en un entorno doméstico, puede causar interferencias de radio. Instale y use el equipo de acuerdo con el manual de instrucciones.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia / Nueva Zelanda

---



Este dispositivo cumple con los requisitos de las regulaciones eléctricas y EMC de Australia y Nueva Zelanda de acuerdo con AS / NZS 4417 Partes 1, 2, 3 y 4.

## Singapur

---



## Malasia

---



## Turquía - Declaración de cumplimiento de RoHS

---

República de Turquía: las normativas de cumplimiento de EEE

## China

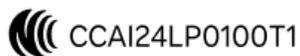
---

CMIIT ID: 24J71EZ5N367 · Supplier 供应商：振曜科技股份有限公司



## 國家通信委員會 - NCC

---



視力保護警語：使用過度恐傷害視力

視力保護注意事項：

- (1) 使用30分鐘請休息10分鐘。
- (2) 未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。應避免影響附近雷達系統之操作。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池

## Chile

---

Chile SUBTEL ID: 3233/2024

## Otra información de seguridad

1. Las señales de radiofrecuencia emitidas por el dispositivo pueden ocasionar interferencias o funcionamiento indebido en dispositivos médicos tales como marcapasos o audífonos, incluyendo la posibilidad de ocasionar lesiones graves. Si tienes cualquier duda sobre el uso del dispositivo Kobo en la proximidad de otros dispositivos médicos, consulta al fabricante del dispositivo médico en cuestión.

2. Algunos lugares, como los centros de salud o los emplazamientos de obras de construcción, se pueden poner en peligro cuando se generan señales de radiofrecuencia (RF), incluso mediante el uso de la funcionalidad inalámbrica de tu dispositivo. Si ves señales y carteles que solicitan apagar los equipos radiofónicos y teléfonos móviles, apaga la conexión inalámbrica de tu dispositivo en estas áreas.

3. Este dispositivo Kobo ha sido evaluado y cumple con los límites de la tasa de absorción específica (SAR) para dispositivos de uso corporal. El nivel máximo permitido por la Unión Europea es de 2,0 W/kg y el funcionamiento de este dispositivo no supera dicho valor. Para reducir la exposición a radiofrecuencias, mantén el dispositivo a una distancia de separación de 0mm de tu cuerpo, especialmente durante la transmisión de datos inalámbricos. Las carcasas con piezas de metal pueden modificar el rendimiento de radiofrecuencias del dispositivo, incluido el cumplimiento de las directrices de exposición a radiofrecuencias, de un modo que no ha sido evaluado ni certificado.

4. Ponte en contacto con el servicio de asistencia de Kobo o visita [www.kobo.com/repairability](http://www.kobo.com/repairability) para obtener información sobre cómo reparar tu dispositivo..

5. Se recomienda utilizar solamente adaptadores Kobo o cargadores diseñados o aprobados específicamente para tu dispositivo Kobo. No utilices el adaptador si el cable o el enchufe están dañados.
6. No expongas tu dispositivo al fuego y otras fuentes de calor directo, como secadores de pelo, hornos microondas y otros electrodomésticos.
7. Dado que este dispositivo contiene piezas pequeñas que podrían representar un riesgo de asfixia para los niños pequeños, Kobo recomienda que tengas extrema precaución al abrir el dispositivo bajo ningún concepto, incluyendo su reparación.
8. No guardes el dispositivo a temperaturas inferiores a -10 °C ni superiores a 60 °C (14 ° a 140 °F). El funcionamiento del dispositivo debe producirse en el rango de temperaturas comprendido entre 0 ° y 45 °C (32 ° y 113 °F). Los cambios drásticos en la temperatura o la humedad pueden afectar al funcionamiento del dispositivo debido a la formación de condensación.
9. No fuerces la introducción de objetos en los puertos del dispositivo (puerto USB), conexiones o botones. Si un conector no encaja con facilidad, entonces puede que no sea el adecuado para este dispositivo.
10. No utilices el dispositivo mientras conduces y no coloques el dispositivo sobre una ubicación de airbag. Los airbags se disparan con una fuerza increíble y podrían ocasionar lesiones o daños si el dispositivo o sus accesorios se encuentran en el área de inflado del airbag.
11. Durante un viaje en avión, sigue todas las instrucciones proporcionadas por el operador de vuelo. La función inalámbrica de conexión/desconexión de Wi-Fi de tu dispositivo Kobo está disponible en la configuración del dispositivo.
12. Algunas personas pueden sufrir convulsiones, desmayos y fatiga visual cuando manejan dispositivos que funcionan con luces parpadeantes o patrones de luz similares. Si has experimentado alguno de estos síntomas, o si tienes alguna duda sobre este tema, consulta con un profesional médico. Debe tenerse en cuenta que esto puede ocurrir incluso si no te ha ocurrido nunca antes.
13. Las Kobo SleepCovers contienen imanes. Los imanes pueden interferir en el funcionamiento de dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores. Contacta con el fabricante de tu equipo médico si tienes alguna duda.